

12

EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

21 Anmeldenummer: 86105566.3

51 Int. Cl.⁴: **B 27 B 3/34**

22 Anmeldetag: 22.04.86

30 Priorität: 24.04.85 DE 3514728

43 Veröffentlichungstag der Anmeldung:
29.10.86 Patentblatt 86/44

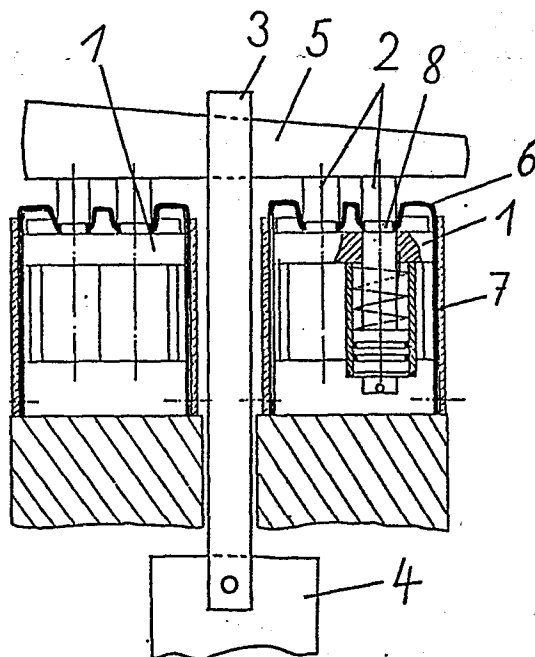
84 Benannte Vertragsstaaten:
AT DE FR IT

71 Anmelder: Jansen-Herfeld, Röttger
Königstrasse 144-146
D-5630 Remscheid(DE)

72 Erfinder: Jansen-Herfeld, Röttger
Königstrasse 144-146
D-5630 Remscheid(DE)

64 **Hydraulischer Sägenspanner mit äusserer Dichtung.**

57 Hydraulischer Gattersägenspanner mit außen liegender Dichtung (6), die sowohl mit den Kolben (2) als auch dem Sägenspanner (1) fest verbunden ist und Löcher zum Durchtritt der Kolben (2) aufweist.



Fa. R. Jansen-Herfeld

Firma Röttger Jansen-Herfeld
Königstr. 144-146, 5630 Remscheid

Hydraulischer Sägenspanner mit äußerer Dichtung

Die bekannten hydraulischen Gattersägenspanner weisen den Nachteil auf, daß diese gegenüber Wasser und Schmutz von außen nicht abgedichtet sind und somit die Kolben zum Rosten und Verklemmen neigen, da die Toleranzen zwischen Kolben und Kolbenführungen bzw. Zylindern aufgrund der hohen Öldrücke sehr eng sein müssen.

Der Erfindung liegt die Aufgabe zugrunde, einen Sägenspanner zu schaffen, der selbst bei extremer Einwirkung von Wasser und Schmutz noch eine leichte Gängigkeit der Kolben bei geringsten Reibungsverlusten gewährleistet. Zur Lösung dieser Aufgabe weist der erfindungsgemäße Sägenspanner eine Dichtung auf, die sich über die gesamte Länge des Sägenspanners erstreckt und diesen dreiseitig umfaßt und nur die Druckfläche, mit der der Sägenspanner gegen den Maschinenrahmen drückt, freiläßt. Um die Kolben zur Wirkung kommen zu lassen, greifen diese durch die Abdichtung, und zwar dergestalt, daß diese um jeden Kolben eine konische Form aufweist, um die

- 2 -

unterschiedlichen Positionen der Kolben durch elastische Anpassung ermöglichen zu können.

Um ein Eindringen von Schmutz im Bereich dieser Löcher in der Dichtung zu verhindern, weisen die Kolben dort eine Rille auf, und die Dichtung hat einen kleineren Lochdurchmesser als es diesem Rillendurchmesser entspricht, um eine dichte Anpressverbindung zwischen Dichtung und Kolben zu erreichen.

Die einzige Darstellung zeigt einen hydraulischen Sägenspanner (1) beidseitig auf dem Gatterrahmen angeordnet mit den Druckkolben (2), die über den Keil (5) auf den Angelschaft (3) wirken und somit das Sägeblatt (4) spannen. Die den Sägenspanner (1) vollständig über die Länge und dreiseitig umfassende Dichtung (6) umschließt die Kolben (2) in der Rille (8) und wird auf den beiden Längsseiten des Sägenspanners durch Deckplatten (7) festgehalten und abgedichtet.

Bezugszeichenliste

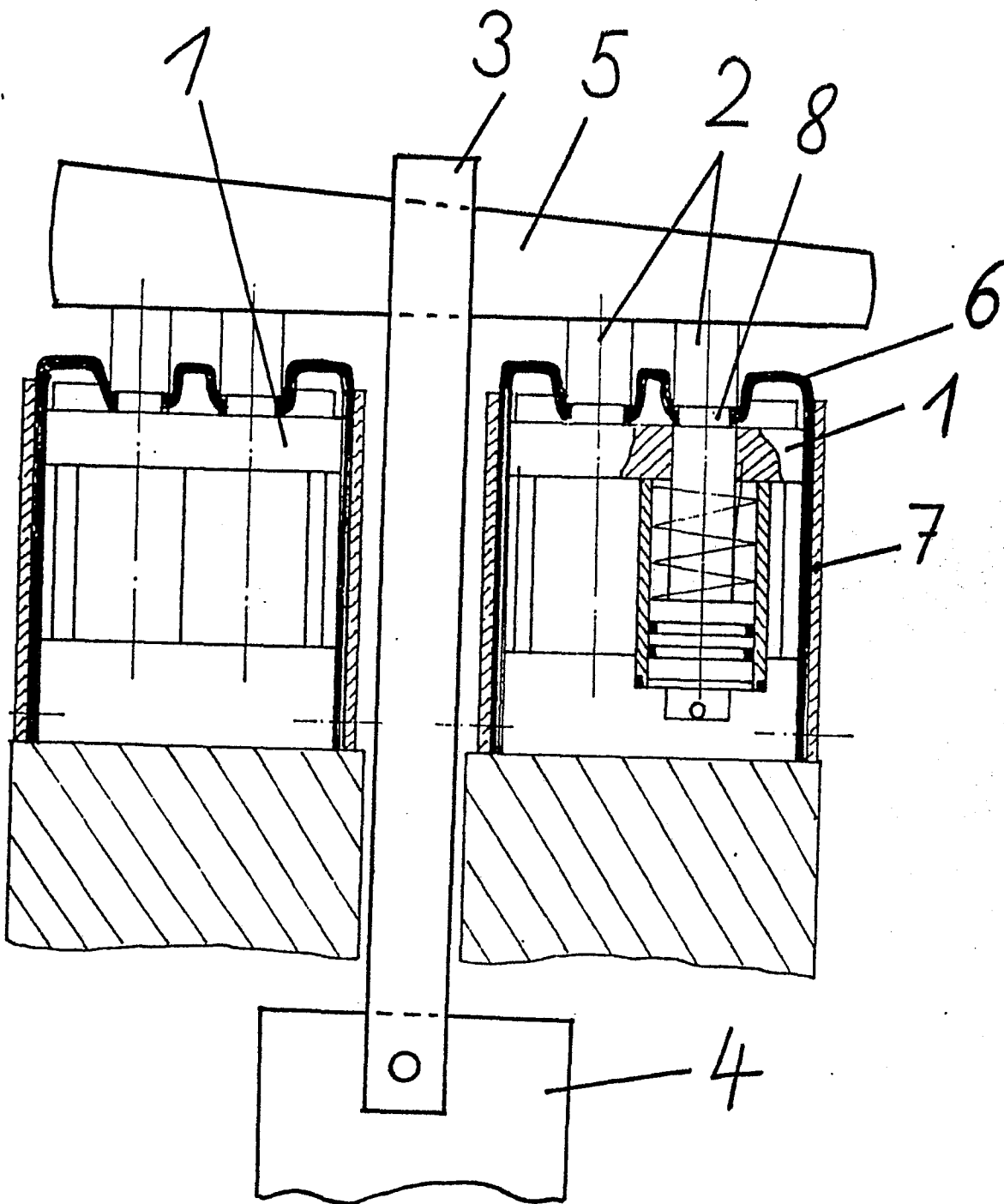
- | | |
|---|--------------|
| 1 | Sägenspanner |
| 2 | Kolben |
| 3 | Angel |
| 4 | Sägeblatt |
| 5 | Keil |
| 6 | Dichtung |
| 7 | Deckplatte |
| 8 | Rille |

Firma Röttger Jansen-Herfeld
Königstr. 144-146, 5630 Remscheid

Patentansprüche

- 1) Hydraulischer Sägenspanner (1) mit einer Vielzahl
in mindestens einer Reihe angeordneten Kolben (2)
dadurch gekennzeichnet, daß die Kolben (2) gegen-
über dem Körper des Sägenspanners (1) außen durch
5 Dichtungen abgedichtet sind, die einmal fest mit
dem Körper des Sägenspanners (1) verbunden sind
und zum anderen mit den Kolben (2) verbunden sind
und zur Ermöglichung des Kolbenhubs elastisch
verformbar sind.
- 10 2) Sägenspanner nach Anspruch 1 dadurch gekennzeichnet,
daß die Dichtung (6) seitlich durch Deckplatten (7)
gegen den Sägenspanner (1) gedrückt wird.
- 15 3) Sägenspanner nach einem oder mehreren der Ansprüche
1 bis 2 dadurch gekennzeichnet, daß die Dichtung (6)
den Sägenspanner (1) vollständig in Längsrichtung
abdeckt und diesen mindestens dreiseitig umschließt.

0199345



Fa. R. Jansen-Herfeld



Europäisches
Patentamt

EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

0199345

Nummer der Anmeldung

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			EP 86105566.3
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int. Cl. 4)
X, P	DE - A1 - 3 405 405 (JANSEN-HER-FELD) * Gesamt * -----	1	B 27 B 3/34
			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int. Cl. 4)
			B 27 B
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt.			
Recherchenort WIEN		Abschlußdatum der Recherche 08-07-1986	Prüfer TRATTNER
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTEN X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus andern Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument			